205c

KENWOOD

KA-3300D

DIGITALER INTEGRIERTER VERSTÄRKER
BEDIENUNGSANLEITUNG

DIGITALE GEÏNTEGREERDE VERSTERKER
GEBRUIKSAANWIJZING

AMPLIFICATORE INTEGRATO DIGITALE
ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

©PRINTED IN JAPAN B50-6567-00(E)(T)
87/12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 86/12

205

DEUTSCH

Einleitung

Dieses Handbuch soll Sie mit den technischen Besonderheiten Ihres neuen KENWOOD-Verstärkers vertraut machen. Dabei werden Sie erkennen, daß wir alles getan haben, um Sie, was Technik, Design, Leistungsfähigkeit und Bedienungskomfort Ihres Gerätes anbetrifft, restlos zufriedenzustellen.
Bitte lesen Sie das Handbuch sehr sorgfältig durch. Esc zahlt sich nämlich aus genau zu wissen, wie das Gerät richtig aufgestellt, angeschlossen und bedient werden muß, um seine zahlreichen Vorzüge voll ausnutzen zu können. Sie werden dabei auch feststellen, daß es überaus einfach ist, diesen Verstärker unter den verschiedenartigsten Umständen und Betriebsbedingungen stets auf optimale Leistung einzustellen.

3 ~ 16

NEDERLANDS

Inleiding

Het doel van deze gebruiksaanwijzing is, u zo snel mogelijk vertrouwd te maken met de gebruiksmogelijkheden van uw nieuwe versterker. U zult opmerken dat we er in elk detail op het gebied van planning, techniek, vormgeving, bedieningsgemak en aanpasbaarheid naar hebben gestreefd om zoveel mogelijk aan uw wensen en eisen tegemoet te komen.
Het verdient aanbeveling, deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen. Precies weten hoe men met de versterker moet omgaan, verschaft al direkt van het eerste ogenblik optimaal luistergenot. U zult vertrouwd raken met het gemak waarmee u uw versterker aan uw speciale eisen kunt aanpassen.

17 ~ 30

ITALIANO

Introduzione

Lo scopo di questo manuale è quello di farvi conoscere il funzionamento del vostro nuovo amplificatore. Noterete che abbiamo cercato di anticipare i vostri gusti e desideri in ogni dattaglio di impostazione generale, di qualità tecnica, di eleganza, di facilità di uso.
Vi suggeriamo di leggere attentamente questo manuale. Sapendo come predisporre il vostro amplificatore per le migliori prestazioni, otterrete il massimmo piacere all'ascolto fin dall'inizio. Vi renderete inoltre conto della facilità con la quale potrete regolare il vostro amplificatore per soddisfare le vostre particolari esigenze.

31 ~ 43

Besondere Vorsichtsmaßnahmen

Serien-Nummer

Tragen Sie die Seriennummer Ihres Gerätes in die mitgelieferte Garantiekarte ein. Diese Seriennummer ist auf dem Typenschild an der Geräte-Rückwand eingeprägt. Bei Anfragen oder Instandsetzungen bitte stets die Modellbezeichnung und Seriennummer Ihres Gerätes angeben.
Modellbezeichnung:
Serien-Nummer: _____

Kontrollen beim auspacken des Gerätes

Es wird geraten, das Gerät nach dem Auspacken sorgfältig auf evtl. Transportschäden zu untersuchen. Sollten Schäden festgestellt werden oder das Gerät nicht zufriedenstellend arbeiten, ist der KENWOOD-Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, sofort zu benachrichtigen. Falls Sie ihr Gerät auf dem Versandwege bezogen haben, ist umgehend der mit dem Transport Beauftragte (Bundespost, bahnamtlicher Spediteur, o.a.) in Kenntnis zu setzen. Nur der eigentliche Empfänger ist berechtigt einen Schadenersatzanspruch gegenüber dem mit dem Transport Beaiftragten geltend zu machen.
Außerdem empfehlen wir, die Originalverpackung, bestehend aus Styropor-Formteilen, Innen- und Umkarton sorgfältig aufzubewahren, um das Gerät bei einer evtl. erforderlich werden den Instandsetzung bruchsicher versenden zu können.

Beim Aufstellen des Gerätes beachten

Das Gerät:
(a) nicht der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
(b) vor krassen Temperaturunterschieden bewahren.
(c) nicht in der Nähe von Heizkörpern, Warmwasser- oder Dampfleitungen aufstellen.
(d) vor Erschütterungen oder starker Staubentwicklung schützen.
(e) vor dem Anschluß andere Anlagen-Bausteine ausschalten.
(f) Gerät in waagrechter Lage aufstellen.
(g) Bei sehr niedrigen Temperaturen funktioniert das Gerät eventuell nicht ordnungsgemäß.

Reinigung

Zum Reinigen nur ein weiches Tuch oder ein Antistatiktuch, wie es auch zur Schallplattenpflege benutzt wird, verwenden, keinesfalls jedoch Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin, Benzol oder Nitroverdünnung.

Gerät nicht öffnen

Das Gehäuse nicht entfernen und keine Bauteile im Innern des Gerätes berühren. Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten nur durch den zuständigen KENWOOD-Kundendienst durchführen lassen. Bei eigenmächtigen Eingriffen in die Schaltung besteht Lebensgefahr durch elektrische Schläge. Außerdem verfallen dadurch sämtliche Garantieansprüche.

Keine metallischen Gegenstände in das Gerät fallen lassen

Die Entlüftungsschlitze im Gehäusedeckel dürfen unter keinen Umständen verdeckt werden. Außerdem ist darauf zu achten, daß keine kleinen metallischen Gegenstände wie Münzen, Büroklammern, Nadeln usw. durch die Entlüftungsschlitze in das Innere des Gerätes fallen oder z.B. durch Kleinkinder hineingeworfen werden, da hierbei Kurzschlüsse entstehen.

Das Gerät ist auf den Betrieb mit Netzspannung von 220 V~, 50 Hz umschaltbar.

ACHTUNG!
DIESES GERÄT DARF NUR IN TROCKENEN RÄUMEN BETRIEBEN WERDEN.

Zusätzliche Angaben

① ② ③

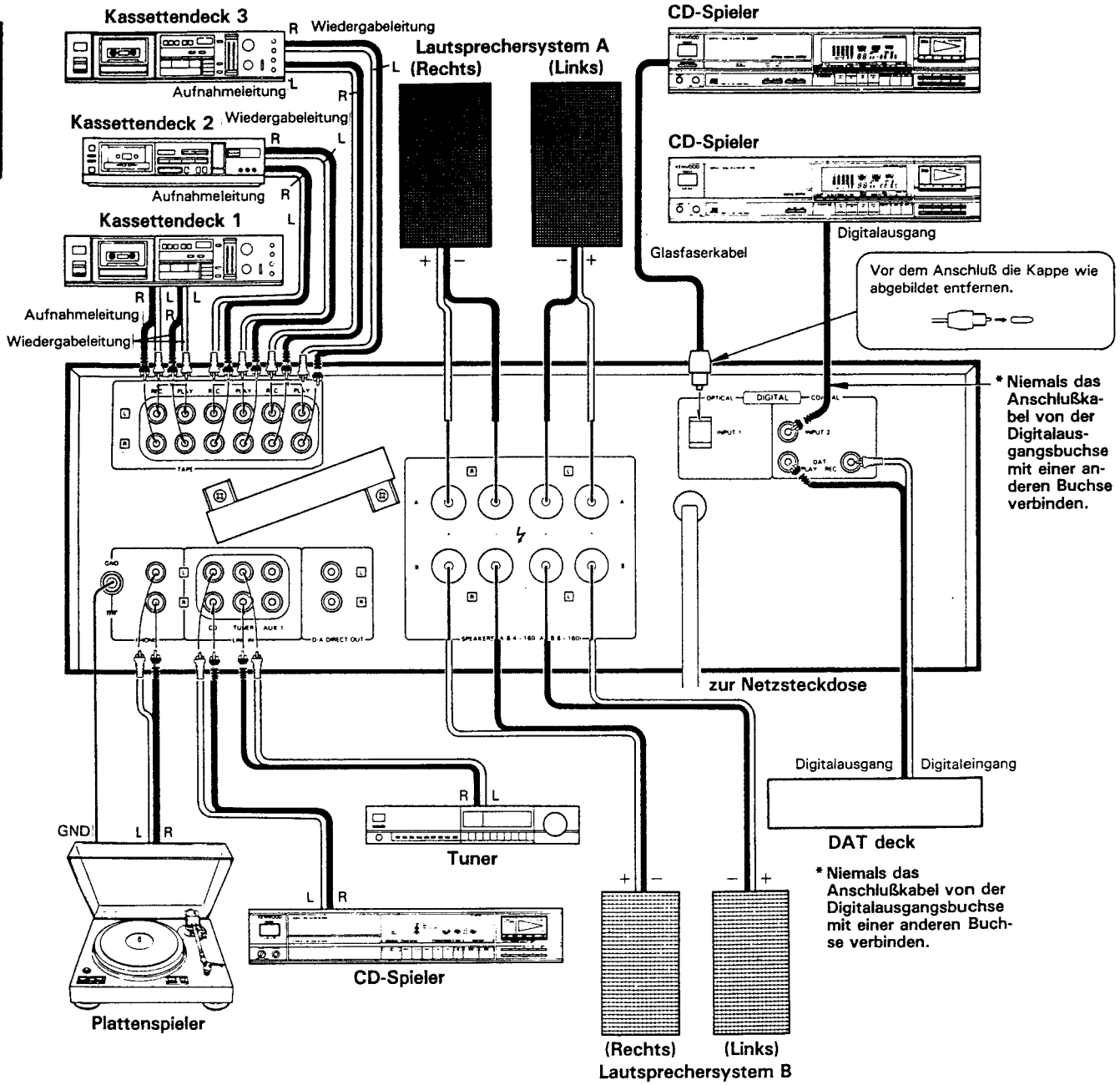
① **VORSICHT:** ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER SCHLÄGE NIEMALS DIE RÜCKSEITE ABNEHMEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM KUNDEN REPARIERBARE TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR ETWAIGE REPARATUREN AN QUALIFIZIERTES KUNDEN-DIENST-PERSONAL.

② Der in einem gleichseitigen Dreieck abgebildete Blitz mit einem Pfeilspitzen-Symbol weist auf nichtisolierte "gefährliche Spannung" in Innern des Gerätes hin, die elektrische Schläge verursachen kann.

③ Das in einem gleichseitigen Dreieck befindliche Ausrufungszeichen weist den Benutzer auf wichtige Punkt zur Bedienung und Wartung in der mitgelieferten Bedienungsanleitung hin.

Anschlußanweisungen

DEUTSCH

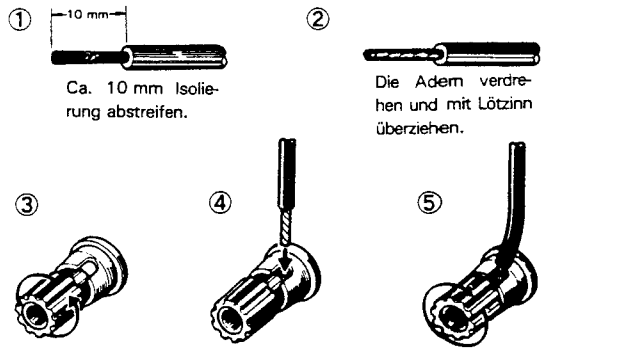


Anschluß des Lautsprechersystems

- **Anschluß der Lautsprecherkabel**
  Zwei Lautsprecherboxen-Paare, A und B, können gleichzeitig verwendet werden. Die linken Lautsprecherboxen an die Klemmen SPEAKERS [L], und die rechten Lautsprecherboxen an die Klemmen SPEAKERS [R] anschließen. Die Polaritäten ((+) und (−)) nicht vertauschen.
  Falls der Anschluß it falscher Polarität erfolgt, wird der Stereoeffekt beeinträchtigt, so daß das Klangbild in der Mitte verschwommen wirkt.

Hinweise:

1. Vor Anschließen der Lautsprecherkabel unbedingt den POWER-Schalter auf OFF stellen.
2. Darauf achten, daß keiner der Drähte Kontakt mit anderen Klemmen hat.


①
10 mm
Ca. 10 mm Isolierung abstreifen.
②
Die Adern verdrehen und mit Lötzinn überziehen.
③
Zum Lösen in Gegenuhrzeigerrichtung drehen.
④
Den blanken Draht ganz einführen.
⑤
Zum Befestigen des Kabels in Uhrzeigerrichtung drehen. Vorsichtig am Kabel ziehen, um zu überprüfen, daß er fest sitzt.

Anschluß der Lautsprecherkabel

- **Lautsprecherimpedanz**

  Wenn nur ein Lautsprecherboxen-Paar an die Klemmen SPEAKERS A oder B angeschlossen wird, muß die Impedanz der Lautsprecher zwischen 4 und 16 Ohm liegen.

  Wenn zwei Lautsprecherboxen-Paare für gleichzeitige Benutzung an die Klemmen SPEAKERS A und B angeschlossen werden und der SPEAKERS-Schalter auf "A+B" eingestellt wird, muß die Impedanz der Lautsprecher zwischen 8 und 16 Ohm liegen.

Hinweis:

Nur einen Lautsprecher an ein Paar SPEAKERS-Anschlüsse anschließen. Wenn mehr als ein Lautsprecherkabel an einen Anschluß angeschlossen wird, können dadurch Betriebsstörungen des Verstärkers verursacht werden.

Anschluß eines Plattenspielers

- Das Ausgangskabel des Plattenspielers an die PHONO-Buchsen dieses Gerätes anschließen. Den [L] und [R] Anschluß nicht vertauschen.
- Das Erdungskabel des Plattenspielers an die GND-Buchse dieses Gerätes anschließen.
- An diesen Verstärker kann ein Plattenspieler mit magnetischem Tonabnehmer (MM) oder dynamischem Tonabnehmer (MC) angeschlossen werden.

Anschluß an CD-Spieler

Die LINE OUT Buchsen des CD-Spielers mit dem Audio-Anschlußkabel mit den CD LINE IN Buchsen dieses Gerätes verbinden, dabei den linken und rechten Kanal nicht vertauschen.

- **Wenn der CD-Spieler mit einer DIGITAL OUT Buchse ausgestattet ist**

Anschluß an CD-Spieler mit Glasfaser-Anschlußbuchse (OPTICAL OUTPUT):

Mit dem mitgelieferten Glasfaser-Auschlußbuchse die OPTICAL OUTPUT Buchse des CD-Spieler mit der OPTICAL DIGITAL INPUT 1 Buchse dieses Gerätes verbinden.

Anschluß an CD-Spieler mit Koaxial-Anschlußbuchse (DIGITAL OUT):

Mit dem RCA-Stiftsteckerkabel die DIGITAL OUT Buchse des CD-Spielers mit der DIGITAL INPUT 2 Buchse dieses Gerätes verbinden.

Hinweise:

1. Wenn der CD-Spieler sowohl mit einem Glasfaseranschluß als auch mit einem RCA-Stiftsteckeranschluß ausgestattet ist, den Glasfaseranschluß verwenden, um einen höhere Klangqualität zu erzielen. Beide Anschlüsse können nebeneinander hergestellt werden, um die Klangqualität zu vergleichen.
2. Das Glasfaserkabel nicht knicken.
3. Wenn ein anderes als das mitgelieferte Glasfaserkabel verwendet wird, muß sichergestellt werden, daß es vollständig mit diesem Gerät kompatibel ist.
4. Niemals das Audio-Anschlußkabel von der DIGITAL OUT Buchse des CD-Spielers mit der anderen Buchse dieses Gerätes verbinden.

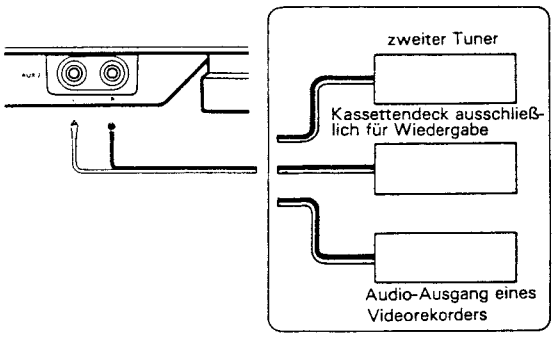
Anschluß eines Tuners

- Die Ausgangsbuchsen des Tuners mit RCA-Stiftsteckerkabel (Audiokabel mit RCA-Stiftstecker an beiden Enden) mit den TUNER-Buchsen dieses Gerätes verbinden. Dabei den [L] und [R] Kanal nicht vertauschen.

Anschluß an die Zusatz-Eingangsbuchsen (AUX 1, 2)

Dieses Gerät ist an der Front- bzw. der Rückplatte mit AUX 1/2 Buchsen ausgestattet. Die Eingangswahl zwischen diesen Buchsen erfolgt mit dem AUX-Wahlschalter an der Frontplatte.

Ein Gerät, das ständig verwendet wird, an die AUX 1 Buchsen an der Rückplatte und ein nur vorübergehend verwendetes Gerät an die AUX 2 Buchsen an der Frontplatte anschließen. Diese Buchsen dienen für Vergleichszwecke zwischen zwei Geräten (beispielsweise für Vergleich zwischen dem an den AUX 2 Buchsen angeschlossenen zweiten Tuner und dem an den AUX 1 Buchsen angeschlossenen ersten Tuner) oder zum Anschluß eines Kassettendecks ausschließlich für Wiedergabe oder dem Audio-Ausgang eines Videorekorders oder Fernsehers.



Anschluß an die D/A DIRECT OUT Buchsen

Diese Buchsen geben das durch den D/A-Konverter geführte Signal aus. Daher kann dieses Gerät als D/A-Konverter eingesetzt werden, indem die LINE INPUT Buchsen eines anderen Verstärkers an diese Buchsen angeschlossen werden. Durch Anschluß an ein Kanalteiler-Gerät kann dieses Gerät zum Aufbau eines Multi-Verstärker-Systems eingesetzt werden.

Zur Verhinderung von Fehlfunktionen dürfen die D/A DIRECT OUT Buchsen niemals an die INPUT Buchsen dieses Gerätes angeschlossen werden.

Anschluß an die GND-Klemme

Die GND-Klemme dient zur Erdung des angeschlossenen Plattenspielers, Kassettendecks usw.

Anschluß von Kassettendecks

Diesem Gerät können drei Kassettendecks angeschlossen werden.

Die Anschlüsse werden wie folgt an die TAPE 1, 2 und 3 Buchsen durchgeführt.

- Kassettendeck-Anschluß für Aufnahme:
  Die REC Ausgangsbuchsen dieses Gerätes mit den LINE IN oder REC Buchsen des Kassettendecks unter Beachtung des linken und rechten Kanals anschließen.
- Kassettendeck-Anschluß für Wiedergabe:
  Die PLAY Eingangsbuchsen dieses Gerätes mit den LINE OUT oder PLAY Buchsen des Kassettendecks unter Beachtung des linken und rechten Kanals anschließen.

DEUTSCH

Anschluß an ein DAT-Deck (Digital-Audio-Kassettendeck):

- Anschlüsse für Anfnahme/Wiedergabe:
  Die REC-Buchse dieses Gerätes mit dem Audio-Anschlußkabel (mit RCA-Buchsen) mit der DIGITAL IN Buchse des DAT-Decks verbinden. Die PLAY Buchse dieses Gerätes mit der DIGITAL OUT Buchse des DAT-Decks verbinden.

Hinweis:
Das Audio-Anschlußkabel von der DIGITAL OUT Buchse des CD-Spielers niemals an die eine andere Buchse dieses Gerätes anschließen.

Bedienungsorgane und Leuchtanzeigen

❶ Netzschalter (POWER) und Netzanzeige (POWER INDICATOR)
Zum Einschalten des Verstärkers den Netzschalter drücken (⏍). Die Anzeige blinkt einige Sekunden und leuchtet dann. Sobald die Anzeige leuchtet, ist der Verstärker betriebsbereit. Zum Ausschalten den Netzschalter erneut drücken (⎍).

❷ Kopfhörerbuchse (PHONES)
Diese Buchse dient zum Anschluß eines Stereo-Kopfhörers. Um den Ton nur über Kopfhörer zu hören, den SPEAKERS-Schalter auf "OFF" stellen.

❸ Tiefen-Regler (BASS)
Durch Drehen des Reglers in Uhrzeigerrichtung werden niedrige Frequenzen verstärkt, durch Drehen in Gegenuhrzeigerrichtung werden sie gedämpft. Wenn sich der Regler auf der Mittelposition "FLAT" befindet, ist der Frequenzgang linear.

❹ 200 Hz/400 Hz-Schalter
Dieser Schalter wird zum Umschalten zwischen den Tieffrequenzbereichen 200 Hz und 400 Hz (BASS-Regler) verwendet.

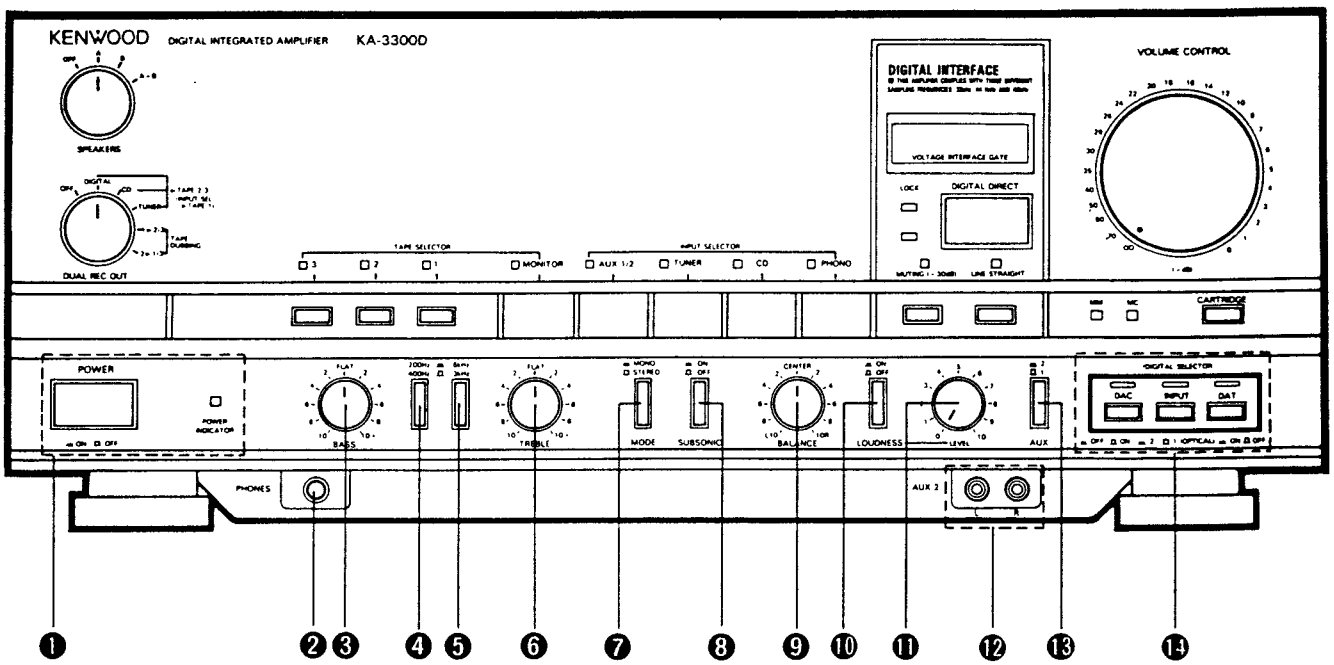
❺ 6 kHz/3 kHz-Schalter
Dieser Schalter wird zum Umschalten zwischen den Hochfrequenzbereichen 6 kHz und 3 kHz (TREBLE-Regler) verwendet.

❻ Höhen-Regler (TREBLE)
Durch Drehen dieses Reglers in Uhrzeigerrichtung werden hohe Frequenzen verstärkt, durch Drehen in Gegenuhrzeigerrichtung werden sie gedämpft. Wenn sich der Regler auf der Mittelposition "FLAT" befindet, ist der Frequenzgang linear.

❼ Betriebsart-Schalter (MODE)
MONO (⏍): Für Wiedergabe in Mono. Diese Position dient außerdem zur Überprüfung der Stereophasen der Stereobalance.
STEREO (⎍): Für Wiedergabe in Stereo.

❽ Unterschallfilter-Schalter (SUBSONIC)
ON (⏍): In dieser Schalterstellung werden niedrige Frequenzen von 18 Hz oder weniger um 6 dB pro Oktave eliminiert. Diese Position dient zum Eliminieren von niederfrequentem Rauschen aufgrund von verzogenen Schallplatten oder durch den Kontakt zwischen Nadel und Schallplatte aus dem hörbaren Bereich.
OFF (⎍): In dieser Schalterstellung ist die Verwendung von Kondensatoren im gesamten Signal-Schaltkreis von den Eingangsbuchsen bis zu den Lautsprecher-Ausgangsklemmen eliminiert. Dadurch wird der Frequenzgang linear, so daß diese Position sehr praktisch zur Reproduktion von sehr niedrigen Frequenzen ist.

❾ Balanceregler (BALANCE)
Dieser Regler dient zur Einstellung der Lautstärkebalance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher-bzw. Kopfhörer-Kanal. Durch Drehen in Gegenuhrzeigerrichtung wird die Lautstärke des rechten Kanals verringert und durch Drehen in Uhrzeigerrichtung die des linken Kanals.



⓫ Lautstärkekonturschalter (LOUDNESS)
Beim Hören mit niedriger Lautstärke erscheint die Reproduktion der niedrigen Frequenzen unzureichend. Um dies auszugleichen, diesen Schalter auf ON (⌐‾) stellen und mit dem LOUDNESS LEVEL Regler einstellen.

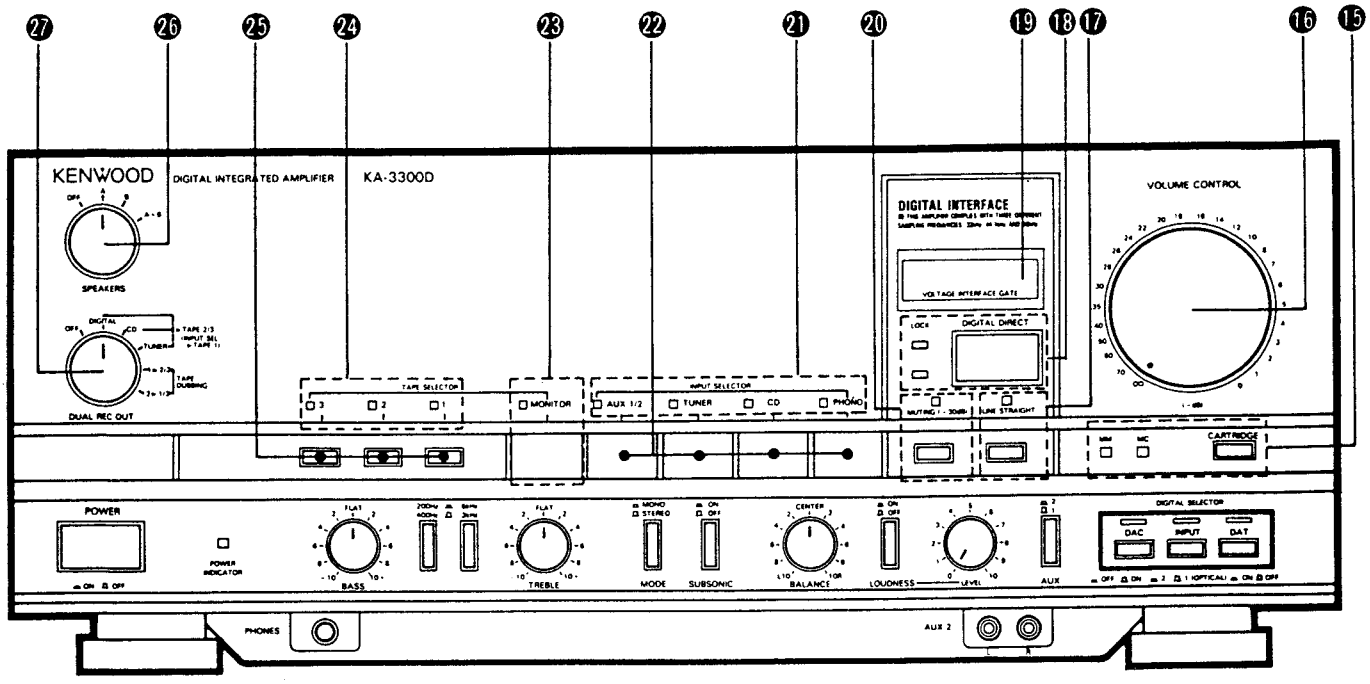
⓫ Lautstärkekontur-Pegelregler (LOUDNESS LEVEL)
Beim Hören mit niedriger Lautstärke erscheint die Reproduktion der niedrigen Frequenzen unzureichend. Das Fehlen der niedrigen Frequenzen kann mit diesem Regler ausgeglichen werden, um den Klang reicher zu machen. Dieser Regler ist nicht wirksam, wenn der LOUDNESS Schalter auf OFF (⌐‾¬) steht.

⓬ Aux/Video-Eingangsbuchsen (AUX 2)
An diese Buchsen können ein zweiter Tuner, ein zweites Kassettendeck, die Audioausgänge eines Videorekorders usw. angeschlossen werden. (Siehe "Anschluß an die AUX 1/2-Buchsen auf Seite 5.)

⓭ Zusatz-Wahlschalter (AUX)
Zum Betrieb eines an die AUX 1-Buchsen an der Rückplatte angeschlossenen Gerätes den Schalter auf "1" (⌐‾¬) stellen.
Zum Betrieb eines an die AUX 2-Buchsen an der Frontplatte angeschlossenen Gerätes den Schalter auf "2" (⌐‾) stellen.

⓮ Digital-Wahltasten und Anzeigen (DIGITAL SELECTOR)
DAC: Drücken, wenn der eingebaute D/A-Konverter nicht verwendet werden soll. Wenn diese Taste auf ON (⌐‾¬) steht, leuchtet die Anzeige, und erlischt, wenn die Taste auf OFF (⌐‾) gestellt wird.
INPUT: Zur Wiedergabe des an die DIGITAL INPUT 1/2 Buchsen dieses Gerätes angeschlossenen Gerätes diese Taste drücken. Wenn diese Taste auf 1 (⌐‾¬) steht, leuchtet die Anzeige, und erlischt, wenn die Taste auf 2 (⌐‾) gestellt wird.
DAT: Zur Wiedergabe des an die DAT Buchsen angeschlossenen Gerätes diese Taste drücken. Wenn diese Taste auf ON (⌐‾) gestellt wird, und erlischt, wenn die Taste auf OFF (⌐‾¬) gestellt wird.

Hinweis:
Wenn dieses Gerät den Empfang eines UKW-Radios oder Fernsehers stört, das Netzkabel dieses Geräts vom Antennenkabel des Radios/Fernsehers entfernen oder die DIGITAL SELECTOR DAC Taste auf OFF (⌐‾) stellen.



⑮ Tonabnehmersystem-Wahlschalter/-anzeigen (CARTRIDGE)

Diesen Schalter entsprechend des Tonabnehmersystems des angeschlossenen Plattenspielers einstellen. Bei Verwendung eines dynamischen Tonabnehmers (MC) den Schalter drücken. Wenn der dynamische Tonabnehmer (MC) jedoch einen hohen Ausgangspegel hat, den Schalter auf die nicht gedrückte Position stellen. Entsprechend der Einstellung des Schalters leuchtet die MM- oder MC-Anzeige.

⑯ Lautstärkeregler (VOLUME CONTROL)

Regelt die Lautstärke der Lautsprecher und des Kopfhörers. Die Lautstärke des rechten und linken Kanals wird gleichzeitig eingestellt. Wenn der Regler ganz in Gegenuhrzeigerrichtung gedreht wird, wird kein Ton erzeugt, durch Drehen des Reglers in Uhrzeigerrichtung wird die Lautstärke schrittweise erhöht.

Die Einstellung der optimalen Lautstärke unter Beachtung der roten Anzeige durchführen.

Beim Hören der Klangquelle die Lautstärke mit diesem Regler auf einen angenehmen Pegel einstellen

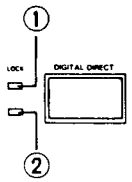
⑰ Schalter und Anzeige für gradlinige Durchführung (LINE STRAIGHT)

ON: Wenn der Schalter auf ON geschaltet ist, leuchtet die LINE STRAIGHT-Anzeige. Das Signal wird dann nicht durch die Klangregelungs-Schaltung geleitet, so daß der Klang nicht geregelt werden kann, aber der Frequenzgang linear ist.

OFF: Der Klang kann mit den BASS und TREBLE-Reglern geregelt werden.

⑱ Digital-Direkt-Wahltaste und Anzeigen (DIGITAL DIRECT)

Wenn diese Taste auf ON steht (die Anzeige leuchtet), wird der Signaleingang zu den DIGITAL INPUT oder DAT Buchsen vorrangig vor der mit den INPUT SELECTOR Tasten eingestellten Quelle gewählt, so daß Klangreproduktion hoher Qualität erzielt wird. Bei Einstellung dieser Taste auf ON funktionieren keine Bedienelemente mit Ausnahme von VOLUME, TONE, MUTING und LOUDNESS. Wenn diese Taste auf OFF steht, wird die mit das INPUT SELECTOR Taste gewählte Quellensignal gehört.



① Diese Anzeige leuchtet, wenn ein Digital-Audiogerät an die DIGITAL INPUT oder DAT Buchsen angeschlossen ist.

② Diese Anzeige leuchtet, wenn die DIGITAL DIRECT Taste auf ON steht

Hinweis:

Wenn die DIGITAL DIRECT Taste auf ON steht, wird das Signal von anderen Quellen (PHONO, TUNER, TAPE, AUX) nicht ausgegeben. Zum Hören dieser Quellen muß diese Taste auf OFF gestellt werden.

⑲ **Spannungs-Interface-Anzeige (VOLTAGE INTERFACE GATE)**
Diese Anzeige leuchtet, wenn der POWER-Schalter auf ON steht, und erlischt, wenn der Schalter auf OFF gestellt wird.

⑳ **Dämpfungstaste (−30 dB) und Anzeige (MUTING)**
Durch Drücken dieser Taste wird das Signal vorübergehend gedämpft. Wenn diese Taste auf ON gestellt wird, leuchtet die Anzeige, und die Lautstärke wird um 30 dB gedämpft. Durch erneutes Drücken erlischt die Anzeige, und die vorherige Lautstärke ist wieder hergestellt.
Wenn diese Taste auf ON steht, kann die Lautstärke mit dem VOLUME CONTROL Regler präzise eingestellt werden. Daher kann diese Funktion zum Hören bei niedriger Lautstärke eingesetzt werden.

㉑ **Eingangswähler-Anzeigen (INPUT SELECTOR)**
Die Anzeige des gedrückten INPUT SELECTOR-Schalters leuchtet.

㉒ **Eingangswahlschalter (INPUT SELECTOR) (AUX 1/2/ TUNER/CD/PHONO)**
AUX 1/2: Diesen Schalter drücken, um den Ton des an die AUX 1/2-Buchsen angeschlossenen Geräts zu hören.
TUNER: Diesen Schalter drücken, um den Ton des an die TUNER-Eingangsbuchsen angeschlossenen Tuners zu hören.
CD: Diesen Schalter drücken, um den Ton des an die CD-Eingangsbuchsen angeschlossenen CD-Spielers, zu hören.
PHONO: Diesen Schalter drücken, um den Ton des an die PHONO-Eingangsbuchsen angeschlossenen Plattenspielers zu hören.

Hinweis:
Wenn alle Eingangshalter auf OFF stehen, leuchtet keine der Eingangsanzeigen (AUX 1/2/TUNER/CD/PHONO). In diesem Fall den gewünschten Eingangshalter drücken, so daß die entsprechende Anzeige leuchtet.

㉓ **Monitor-Schalter (MONITOR)/Anzeige**
Schaltet den Eingang zwischen dem mit den INPUT SELECTOR-Schaltern gewählten Gerät und dem mit den TAPE SELECTOR-Schaltern gewählten Gerät um. Wenn der Schalter gedrückt ist, leuchtet die obige MONITOR-Anzeige, und das Signal des mit den TAPE SELECTOR-Schaltern (1, 2, 3) gewählten Gerätes wird eingegeben. Wenn der Schalter erneut gedrückt wird, erlischt die MONITOR-Anzeige, und das Signal des mit dem INPUT SELECTOR (AUX 1/2/TUNER/CD/PHONO) gewählten Gerätes wird eingegeben.
(Wenn diese Anzeige leuchtet, funktionieren der PHONO und TUNER Eingangswahlschalter nicht. Wenn jedoch der DIGITAL DIRECT Schalter auf ON steht, kann das an den DIGITAL Buchsen anschlossene Audiogerät mit Priorität vor anderen Quellen wiedergegeben werden.)

㉔ **Anzeige für Kassettendeck-Wähler (TAPE SELECTOR)**
Wenn einer der Schalter 1, 2, 3 unter der Anzeige gedrückt wird, leuchtet die Anzeige und zeigt damit an, daß das entsprechende Paar TAPE-Buchsen gewählt ist.

㉕ **Digitaltonband/Kassettendeck Wahlschalter (TAPE 1, TAPE 2, TAPE 3)**
Zur Wahl des TAPE-Eingangs nach Drücken des MONITOR-Schalters einen dieser Schalter drücken.

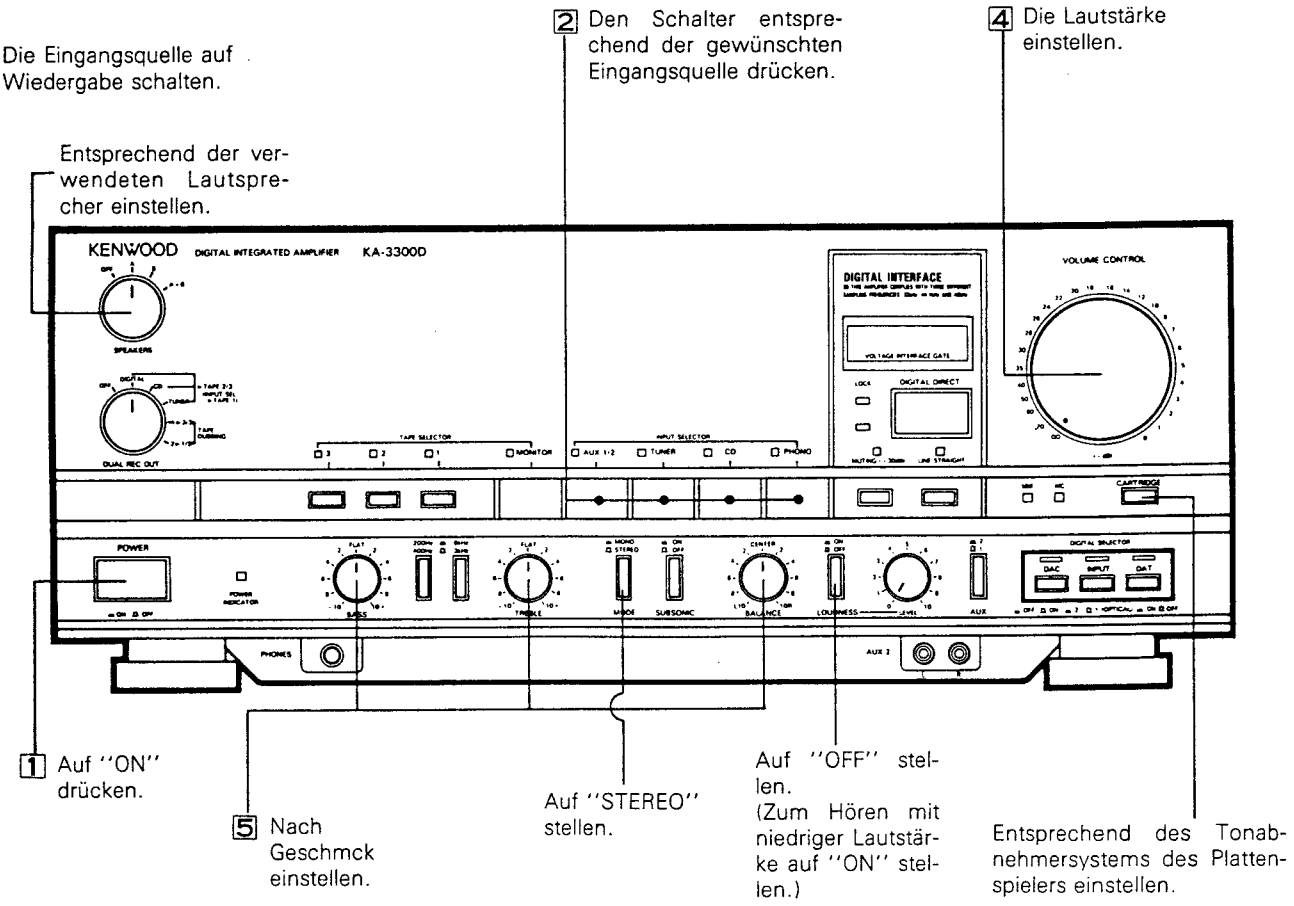
㉖ **Lautsprecher-Wahlschalter (SPEAKERS)**
OFF: Diese Schalterstellung dient dazu, den Ton nur über Kopfhörer zu hören. Die Lautsprecher sind dann ausgeschaltet.
A: In dieser Schalterstellung wird der Ton von den Lautsprechern gehört, die an den SPEAKERS A-Klemmen angeschlossen sind.
B: In dieser Schalterstellung wird der Ton von den Lautsprechern gehört, die an den SPEAKERS B-Klemmen angeschlossen sind.
A+B: In dieser Schalterstellung wird der Ton von den beiden an den SPEAKERS A- und B-Klemmen angeschlossenen Lautsprechersystemen gehört.

㉗ **Doppel-Aufnahmeausgang-Regler (DUAL REC OUT)**
Dieser Regler dient für Aufnahme/Überspielen mit an diesem Gerät angeschlossenen Kassettendecks.
OFF: Bei dieser Einstellung werden keine Signale zu den TAPE 1/2/3 REC Buchsen an der Rückplatte ausgegeben. Dann ist die Verbindung zu den Kassettendecks vollständig unterbrochen, so daß Klangreproduktion hoher Qualität nicht durch die Impedanz der angeschlossenen Kassettendecks beeinträchtigt werden kann.
DIGITAL, CD, TUNER: In jeder dieser Einstelungen kann das an den TAPE 1 Eingangsbuchsen an der Rückplatte angeschlossene Kassettendeck die mit den INPUT SELECTOR Schaltern (㉒) gewählte Quelle aufnehmen. Gleichzeitig können die an den TAPE 2 und TAPE 3 Buchsen angeschlossenen Kassettendecks unabhängig von den INPUT SELECTOR Schaltern (㉒) die an die DIGITAL, CD oder TUNER Eingangsbuchsen angeschlossenen Quellen aufnehmen.
TAPE DUBBING 1►2/3: In dieser Einstellung kann das an den TAPE 1 Buchsen angeschlossene Kassettendeck wiedergegeben werden, die Wiedergabe kann auf das (den) an den TAPE 2/3 Buchsen angeschlossene(n) Kassettendeck(s) aufgenommen werden.
TAPE DUBBING 2►1/3: In dieser Einstellung kann das an den TAPE 2 Buchsen angeschlossene Kassettendeck wiedergegeben werden, die Wiedergabe kann auf das (den) an den TAPE 1/3 Buchsen angeschlossene(n) Kassettendeck(s) aufgenommen werden.

DEUTSCH

■ Hören von Eingangsquellen (Plattenspieler, Tuner, CD-Spieler, Kassettendeck, DAT-Deck usw.), die an den Verstärker angeschlossen sind

* Vor Einschalten des Verstärkers den Lautstärkeregler ganz in Gegenuhrzeigerrichtung (''∞'') drehen.
* Die Bedienung in der Reihenfolge der Nummern durchführen.


3 Die Eingangsquelle auf Wiedergabe schalten.
2 Den Schalter entsprechend der gewünschten Eingangsquelle drücken.
4 Die Lautstärke einstellen.
Entsprechend der verwendeten Lautsprecher einstellen.
KENWOOD DIGITAL INTEGRATED AMPLIFIER KA-3300D
DIGITAL INTERFACE
VOLUME CONTROL
1 Auf ''ON'' drücken.
5 Nach Geschmck einstellen.
Auf ''STEREO'' stellen.
Auf ''OFF'' stellen. (Zum Hören mit niedriger Lautstärke auf ''ON'' stellen.)
Entsprechend des Tonabnehmersystems des Plattenspielers einstellen.

Wiedergabe des CD-Spielers

- **Wiedergabe eines CD-Spielers mit INPUT SELECTOR:**

1. Die INPUT SELECTOR CD Taste drücken. (Die entsprechende Anzeige leuchtet.)
2. Den an den CD Buchsen angeschlossenen CD-Spieler auf Wiedergabe schalten.
3. Lautstärke und Klang mit dem VOLUME CONTROL Regler und den BASS/TREBLE Klangreglern einstellen.

- **Wiedergabe eines CD-Spielers mit DIGITAL SELECTOR:**

1. Die ''DAC'' Taste auf ON stellen. (Die entsprechende Anzeige leuchtet.)
2. Die DIGITAL SELECTOR ''INPUT'' Taste bei Verwendung des OPTICAL DIGITAL Anschlusses auf 1 (⊓) bzw. bei Verwendung des (koaxialen) DIGITAL Anschlusses auf 2 (⌓) stellen.
3. Die DIGITAL DIRECT Taste drücken. (Die entsprechende Anzeige leuchtet.)
4. Den am DIGITAL INPUT Anschluß (optisch oder koaxial) angeschlossenen CD-Spieler auf Wiedergabe schalten.
5. Lautstärke und Klang einstellen.

Hinweis:
Unbedingt die DIGITAL SELECTOR ''DAT'' Taste auf OFF (⊓) stellen. Wenn die Taste auf ON (⌓) steht, wird das Signal vom CD-Spieler nicht ausgegeben.

Hören von Radiosendungen

1. Den TUNER INPUT SELECTOR-Schalter drücken. (Die TUNER-Anzeige leuchtet.)
2. Den Tuner auf Empfang eines Senders einstellen.
3. Klang und Lautstärker einstellen.

Hören von Schallplatten

1. Den PHONO INPUT SELECTOR-Schalter drücken. (Die PHONO-Anzeige leuchtet.)
2. Den CARTRIDGE-Schalter entsprechend des Tonabnehmers des Plattenspielers einstellen.
3. Den Plattenspieler auf Wiedergabe schalten.
4. Klang und Lautstärke einstellen.

Hinweis:
Vor Auswechseln des Tonabnehmers oder Absetzen der Nadel auf die Schallplatte sollte zum Schutz der Lautsprecher die Lautstärke durch Drücken des MUTING-Schalters oder Drehen des Lautstärkereglers in Gegenuhrzeigerrichtung verringert werden.

Wiedergabe der an die AUX 1/2-Buchsen angeschlossenen Geräte

1. Den AUX 1/2 INPUT SELECTOR-Schalter drücken. (Die AUX 1/2-Anzeige leuchtet.)
2. Für Wiedergabe des an den AUX-Buchsen an der Rückplatte angeschlossenen Geräts den AUX-Schalter auf ''1 (⊓)'' und für Wiedergabe des an den vorderen AUX-Buchsen angeschlossenen Geräts auf ''2 (⌓)'' stellen.

3. Das an die gewählten AUX-Buchsen angeschlossene Gerät auf Wiedergabe schalten.
4. Klang und Lautstärke einstellen.

Verwendung eines DAT (Digital-Audio-Kassettendeck)

- **Wiedergabe:**

1. Die DIGITAL SELECTOR "DAC" Taste auf ON stellen. (Die entsprechende Anzeige leuchtet.)
2. Die DIGITAL SELECTOR "DAT" Taste auf ON stellen. (Die entsprechende Anzeige leuchtet.)
3. Die DIGITAL DIRECT Taste auf ON drücken. (Die entsprechende Anzeige leuchtet.)
4. Die DAT-bespielte Kassette auf dem DAT-Deck wiedergeben.
5. Lautstärke und Klang einstellen.

Für Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung des DAT-Decks.

- **Aufnahme des Signals vom CD-Spieler, der an den DIGITAL INPUT 1/2 Buchsen angeschlossen ist, auf die TAPE 2/3 Decks:**

1. Die DIGITAL SELECTOR "DAC" Taste auf ON stellen. (Die entsprechende Anzeige leuchtet.)
2. Die DIGITAL SELECTOR "DAT" Taste auf OFF stellen. (Die Anzeigen, die den Schaltern entsprechen, Erlöschen.)
3. Den DUAL REC OUT Wähler auf DIGITAL stellen.
4. Das Kassettendeck auf Aufnahme schalten.
5. Den Aufnahmepegel mit dem Aufnahmepegelregler des Kassettendecks aussteuern.

Die Aufnahme auf Kassettendeck wird durch die Einstellung des VOLUME CONTROL Reglers dieses Gerätes nicht beeinflußt.

Kassettendeckbetrieb

Dieses Gerät ist mit drei Paar TAPE-Buchsen ausgerüstet (TAPE 1, TAPE 2, TAPE 3). Durch Anschließen von drei Kassettendecks können Aufnahme, Wiedergabe und Überspielen der Kassettendecks untereinander durchgeführt werden.

- **Wiedergabeverfahren**

1. Nach Anschluß der Kassettendecks an die TAPE 1-, TAPE 2-, TAPE 3-Buchsen an der Rückplatte zuerst den MONITOR-Schalter und dann einen der TAPE 1-, TAPE 2-und 3-Schalter drücken.
2. Zur Wiedergabe einer bespielten Kassette das gewählte Kassettendeck bedienen.
3. Lautstärke und Klang einstellen.
   Andere Audiogeräte wie der Audioausgang eines HiFi-Videorekorders können auf die gleiche Weise wiedergegeben werden. Für Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitungen des HiFi-Videorekorders.

- **Aufnahme auf dem an die TAPE 1-Buchsen angeschlossenen Kassettendeck**

1. Einen der INPUT SELECTOR-Schalter (PHONO, CD, TUNER, AUX 1/2) entsprechend der Quelle, die aufgenommen werden soll, drücken. (Wenn AUX 1/2 gewählt ist, auch den AUX-Schalter an der Frontplatte wählen.)
2. Den DUAL REC OUT-Schalter auf DIGITAL, CD oder TUNER einstellen.
3. Das Kassettendeck auf Aufnahme schalten.
4. Der Aufnahmepegel sollte mit dem Aufnahmepegel-Regler des Kassettendecks eingestellt werden. Der Lautstärke-Regler dieses Gerätes ist für die Einstellung des Aufnahmepegels unwirksam.

- **Aufnahme auf dem (den) an die TAPE 2/-Buchsen angeschlossenen Kassettendeck(s)**

1. Der INPUT SELECTOR-Schalter kann auf jede Quelle eingestellt werden. (Es wird empfohlen, die Quelle, die auf dem an die TAPE 1-Buchsen angeschlossenen Kassettendeck aufgenommen werden soll oder die Quelle, die während der Aufnahme gehört werden soll, zu wählen.)
2. Den DUAL REC OUT-Schalter auf die Quelle, die aufgenommen werden soll, DIGITAL, CD oder TUNER, einstellen.
3. Das (die) Kassettendeck(s) auf Aufnahme schalten. (Aufnahme des an TAPE 2 oder 3 angeschlossenen Kassettendecks oder gleichzeitige Aufnahme auf zwei Kassettendecks ist möglich.)
4. Den Aufnahmepegel mit dem (den) Aufnahmepegelregler(n) des (der) Kassettendecks einstellen. Der Lautstärke-Regler dieses Gerätes ist für die Einstellung des Aufnahmepegels unwirksam.

Von diesem Gerät kann auch auf HiFi-Videorekorder aufgenommen werden. (Für Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitungen des HiFi-Videorekorders.)

- **Überprüfen des Aufnahmezustandes (Mithören der Aufnahme)**

  Wenn das Aufnahmekassettendeck drei Tonköpfe hat (unabhängige Aufnahme, Wiedergabe und Löschköpfe), kann die Aufnahme mitgehört werden, indem der MONITOR-Schalter und, bei Leuchten der MONITOR-Anzeige, der TAPE 1-, 2-oder 3-Schalter des gewünschten Decks gedrückt werden. Während der Aufnahme kann der soeben aufgenommene Ton über die Lautsprecher gehört werden.

Hinweis:
Zum Mithören der Aufnahme muß das Kassettendeck an die REC-und PLAY-Buchsen angeschlossen sein. Die Mithörfunktion ist nicht bei Kassettendecks mit 2-Tonkopfsystem vorhanden.

- **Überspielen von Kassettendeck 1 zu Kassettendeck(s) 2/3**

1. Den DUAL REC OUT-Schalter auf "1 ► 2/3" einstellen.
2. Kassettendeck 1 auf Wiedergabe und Kassettendeck(s) 2/3 auf Aufnahme schalten.
3. Den Aufnahmepegel des (der) Kassettendeck(s) einstellen.

- **Überspielen von Kassettendeck 2 zu Kassettendeck(s) 1/3**

1. Den DUAL REC OUT-Schalter auf "2 ► 1/3" einstellen.
2. Kassettendeck 2 auf Wiedergabe und Kassettendeck(s) 1/3 auf Aufnahme schalten.
3. Den Aufnahmepegel des (der) Kassettendeck(s) einstellen.

Bedienung des DUAL REC OUT-Schalters

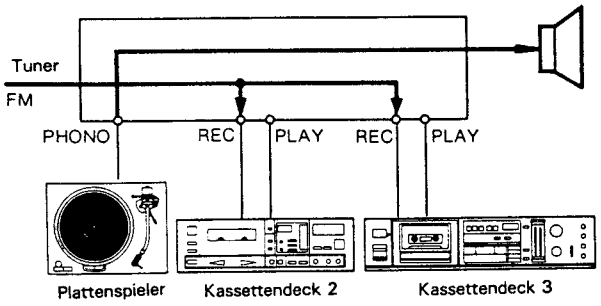
Mit dem DUAL REC OUT-Schalter können zwei verschieden Aufnahmequellen Kassettendeck 1 und Kassettendecks 2/3 zugeordnet werden. Die Überspielfunktion ermöglicht ebenfalls folgenden Betrieb.

- **Hören einer anderen Quelle während des Überspielens zwischen zwei Kassettendecks**

1. Überspielen starten, während der DUAL REC OUT-Schalter auf "1►2/3" oder "2►1/3" geschaltet ist.
2. Den INPUT SELECTOR-Schalter (PHONO, CD, TUNER oder AUX 1/2) der Quelle, die gehört werden soll, drücken.
3. Das gewählte, an die PHONO-, CD-, TUNER-, AUX 1- oder AUX 2-Buchsen angeschlossene Quellengerät wiedergeben.
4. Lautstärke und Klang einstellen.

- **Aufnahme einer UKW-Radiosendung während gleichzeitiger Plattenwiedergabe**

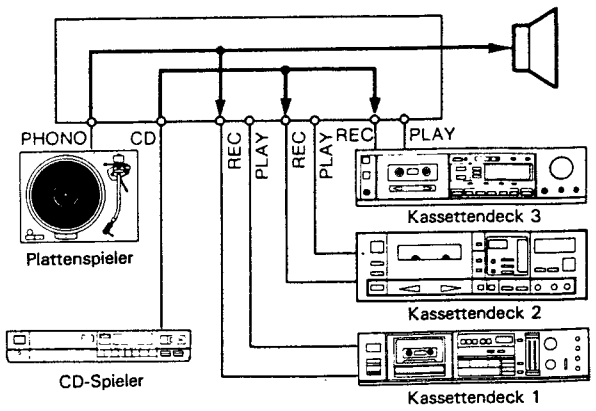
1. Für Aufnahme Kassettendeck 2 oder 3 verwenden.
2. Den INPUT SELECTOR PHONO-Schalter drücken, so daß die Plattenwiedergabe hörbar ist.
3. Den DUAL REC OUT-Schalter auf "TUNER" schalten und einen UKW-Sender am Tuner abstimmen.
4. Die Aufnahme der UKW-Sendung auf dem Kassettendeck starten. Den Aufnahmepegel mit dem Auf nahmepegel-Regler des Kassettendecks einstellen.
5. Zum Umschalten von Plattenwiedergabe auf UKW-Sender den INPUT SELECTOR TUNER-Schalter drücken. Danach wird die Aufnahme der UKW-Sendung fortgesetzt.



6. Diese Funktion gilt auch für andere Kombinationen als Aufnahme und UKW-Sender.

- **Aufnahme einer CD-Wiedergabe bei gleichzeitigem Aufnehmen und Hören von Schallplatten**

1. Kassettendeck 1 für Aufnahme von Schallplatten und Kassettendeck 2 oder 3 für Aufnahme von CD-Wiedergabe verwenden.
2. Den INPUT SELECTOR PHONO-Schalter drücken, so daß die Schallplattenwiedergabe hörbar ist.
3. Den DUAL REC OUT-Schalter auf "CD" stellen und die Wiedergabe des CD-Spielers durchführen.
4. Kassettendeck 1 auf Aufnahme schalten.
5. Kassettendeck 1 startet die Schallplattenaufnahme.
6. Kassettendeck 2 oder 3 auf Aufnahme schalten.
7. Kassettendeck 2 oder 3 startet die CD-Aufnahme.
8. Zum Hören der CD-Wiedergabe den MONITOR-Schalter und dann den TAPE 2- oder 3-Schalter drücken.



9. Diese Funktion gilt auch für andere Kombinationen als Plattenspieler und CD-Spieler.

Verschiedene Betriebsverfahren durch die Kombination der DUAL REC OUT- und INPUT SELECTOR-Schalter

Die Funktionen der Buchsen 1, 2 und 3 unter den TAPE REC-Buchsen sind grundsätzlich verschieden. Die REC 1-Buchsen geben das Signal der durch die INPUT SELECTOR-Schalter gewählten Quelle aus, und die REC 2- und 3-Buchsen geben das Signal der durch die DUAL REC OUT-Buchsen gewählten Quelle aus. Die folgende Tabelle zeigt die durch verschiedene Schaltereinstellungen erzeugten Ausgänge.

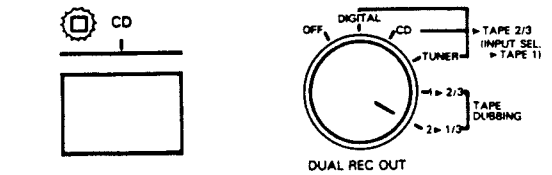
DUAL REC OUT-Position \ TAPE REC-Buchsen	REC 1	REC 2	REC 3
OFF	—	—	—
DIGITAL	SOURCE	DIGITAL	DIGITAL
CD	SOURCE	CD	CD
TUNER	SOURCE	TUNER	TUNER
1►2/3	SOURCE	TAPE 1	TAPE 1
2►1/3	TAPE 2	SOURCE	TAPE 2

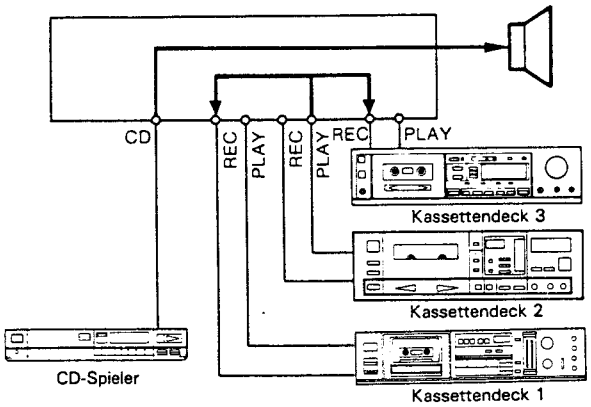
Hinweis:
In der obigen Tabelle bezeichnet "SOURCE" das Eingangssignal, das mit den INPUT SELECTOR Tasten gewählt wurde, z.B. PHONO, CD, TUNER AUX 1 oder AUX 2.

<Beispiel>

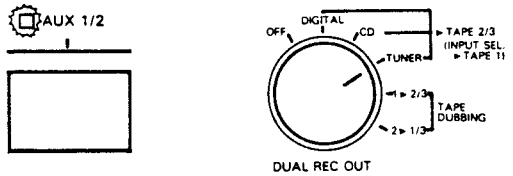
(Die Bedienelemente wie abgebildet einstellen.)

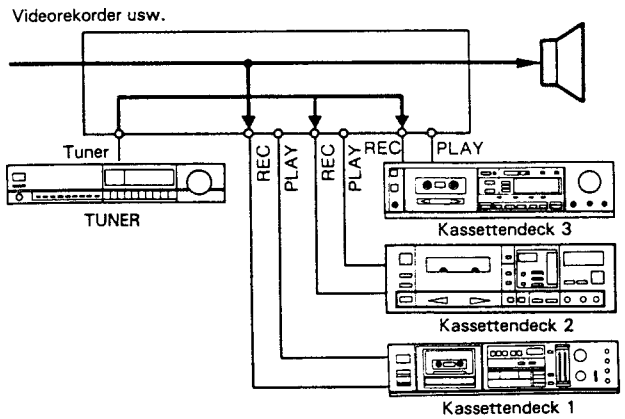
- Hören eines CD-Spielers während des Überspielens von Kassettendeck 2 zu Kassettendeck 1/3





- Hören und Aufnehmen des an den AUX 1 oder 2 Eingangsbuchsen angeschlossenen Gerätes (Videorekorder usw.) und gleichzeitiges Aufnehmen des mit dem DUAL REC OUT Wahlschalters gewählten Gerätes auf Deck 2 und 3.





Störungen und wie sie beseitigt werden

Was wie eine Störung erscheint, erweist sich oft als falsche Bedienung. Überprüfen Sie daher die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Wenn kein Signal ausgegeben wird, während das Digitalsignal mit den DIGITAL SELECTOR (DAC, INPUT, DAT) Tasten eingegeben wird, kann das an den DIGITAL INPUT Buchsen angeschlossene Digitalgerät (CD-Spieler, DAT-Deck usw.) Fehlfunktionen bewirken. Wenden Sie sich aus diesem Grund, falls solche Störungen auftreten, an Ihren KENWOOD-Händler oder an eine Kundendienststelle für Geräte mit Digitalausgangsbuchsen zur Verwendung mit diesem Gerät.

Hinweis:
In den folgenden Fällen kann der Ton kurz unterbrochen werden, dies ist jedoch keine Fehifunktion.
1. Wenn bei Bedienung des Gerätes statische Elektrizität von der Person übertragen wird.
2. Bei Ein- und Ausschalten von Haushaltsgeräten (wie Kühlschrank, Staubsauger, Leuchtstoffröhren usw.).

Probleme, die beim Hören von UKW/MW-Radiosendungen und Schallplatten auftreten können

Symptom	Mögliche Ursache	Behebung
Wenn der POWER-Schalter auf "ON" gestellt wird, leuchtet die POWER-Anzeige nicht, und es wird kein Ton gehört.	Die Sicherung kann durchgebrannt sein.	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an eine KENWOOD-Kundendienststelle.
Von keinem der Lautsprecher wird ein Ton gehört.	1. Steht der SPEAKERS-Schalter auf "OFF"? 2. Sind die Lautsprecherkabel richtig angeschlossen? 3. Steht der Lautstärkeregler auf "∞" (ganz in Gegenuhrzeigerrichtung)? 4. Der MONITOR Schalter ist gedrückt.	1. Auf "A", "B", oder "A + B" stellen. 2. Die Anschlüsse an den Ausgangsklemmen des Verstärkers und an den Lautsprecherklemmen überprüfen. 3. In Uhrzeigerrichtung drehen. 4. Überprüfen, ob die MONITOR Anzeige leuchtet. Falls sie leuchtet, den MONITOR Schalter drücken, so daß die Anzeige erlischt.
Die Lautstärke beider Lautsprecher ist gering.	Eventuell ist die MUTING-Taste aktivert.	Überprüfen, ob die MUTING-Anzeige leuchtet. Falls sie leuchtet, die MUTING-Taste erneut drucken.
Von einem der beiden Lautsprecher wird kein Ton gehört.	1. Ist das Lautsprecherkabel abgetrennt? 2. Ist der Balanceregler ganz auf nach links oder rechts gedreht?	1. Die Anschlüsse an den Ausgangsklemmen des Verstärkers und an den Lautsprecherklemmen überprüfen. 2. Den Balanceregler einstellen.

Probleme, die nur beim Hören von Schallplatten auftreten können

Symptom	Mögliche Ursache	Behebung
Die Lautstärke bei der Schallplatten-Wiedergabe unter-scheidet sich von der Lautstärke beim Radioempfang.	1. Der Ausgangspegel (oder die Signalstärke) des Tuners kann sich vom Ausgangspegel des Platten spielers unterscheiden. 2. Die Einstellung des Entzerrers für magnetischen (MM) oder dynamischen (MC) Tonabnehmer kann falsch sein.	1. Die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler regeln. 2. Den CARTRIDGE-Schalter (MM/MC) entsprechend des verwendeten Tonabnehmers einstellen.
Von einem oder von beiden Lautsprechern wird kein Ton gehört.	Ist das Ausgangskabel des Plattenspielers angeschlossen?	Das Ausgangskabel des Plattenspielers fest an die PHONO-Buchsen anschließen.
Ein lauter, tiefer Brummton wird gehört, Musik wird nicht gehört.	1. Hat der Anschluß des Plattenspieler-Ausgangskabels einen Wackelkontakt? 2. Ist das Erdungskabel des Plattenspielers angeschlossen?	1. Das Ausgangskabel des Plattenspielers fest an die PHONO-Buchsen anschließen. 2. Das Erdungskabel des plattenspieler an die GND-Klemme an der Rückseite des Verstärkers anschließen.
Zusammen mit der Musik wird ein tiefes summen gehört.	Befindet sich das Ausgangskabel des Plattenspieler in der Nähe des Netzkabels?	Das Ausgangskabel des Plattenspielers anders verlegen, um das Summen zu reduzieren. Den Netzstecker andersherum in dei Steckdose stecken.
Zusammen mit der Musik wird ein durchdringendes, quietschendes Geräusch gehört.	Eventuell nimmt das Ausgangskabel des Plattenspielers Störfrequenzen von einem Fernseher auf.	Das Ausgangskabel des Plattenspielers anders verlege, um die Störgeräusche zu minimieren.
Bei hoher Lautstärke oder Bass-Wiedergabe wird ein lauter Heulton gehört, Musik wird nicht gehört.	Der Heulton kann durch akustische Rückkopplung von den Lautsprechern zum Plattenspieler verursacht werden.	Die Lautsprecher weiter von dem Plattenspieler entfernt aufstellen. Dieses Heulen tritt oft bei weichem Fußboden auf. Eventuell kann durch Aufstellung der Lautsprecher auf eine feste Unterlage Abhilfe geschaffen werden.

Zur Beachtung

Lautsprecher-Schutzschaltung

Wenn dieses Gerät eingeschaltet wird und ein Lautsprecherkabel kurzgeschlossen ist, wird die Lautsprecher-Schutzschaltung aktiviert. Dann blinkt die POWER-Anzeige.
Wenn in einem solchen Fall der Kurzschluß behoben wurde und wieder normaler Betrieb möglich ist, muß zum Ausschalten der Lautsprecher-Schutzschaltung der Verstärker einmal aus- und dann wieder eingeschaltet werden.
Danach leuchtet die POWER-Anzeige, wodurch der normale Betrieb gekennzeichnet wird.

Wärme-Schutzschaltung

Wenn die Temperatur im Innern dieses Gerätes unnormal ansteigt, wird die eingebaute Wärme-Schutzschaltung aktiviert und schaltet die Spannungsversorgung und den Ton automatisch aus. Sobald die Temperatur auf ein betimmtes Niveau abfällt, wird die Spannungsversorgung wieder eingeschaltet, es ist aber erforderlich, die Ursache des Temperaturanstiegs zu beheben.
Mögliche Ursachen sind schlechte Belüftung am Aufstellungsplatz oder Kurzschluß der Lautsprecherkabel. Vor Fortsetzen des Betriebs unbedingt die Ursache beseitigen.

Technische Daten

Nennleistung

150 Watt pro Kanal min. RMS, beide Kanäle angesteuert, bei 8 Ohm von 20 Hz bis 20.000 Hz mit nicht mehr als 0,004% Klirrgrad.

Max. Dauer-Ausgangsleistung (DIN) 1 kHz bei 4 Ohm	220 W
Max. Dauer-Ausgangsleistung (DIN) 1 kHz bei 8 Ohm	160 W
Max. Dauer-Ausgangsleistung (IEC/NF) von 63 Hz bis 12.500 Hz, 0,7 % Klirrgrad bei 8 Ohm	160 W + 160 W
Dynamikleistung	178 W pro Kanal bei 8 Ohm 320 W pro Kanal bei 4 Ohm 460 W pro Kanal bei 2 Ohm

Klirrgrad	
AUX-Eingang an SPEAKER-Ausgang	
(20 Hz ~ 20.000 Hz)	: 0,004% bei 150 W an 8 Ohm
(20 Hz ~ 20.000 Hz)	: 0,003% bei 75 W an 8 Ohm
PHONO-Eingang an SPEAKER-Ausgang	
(1 kHz)	: 0,005% bei 150 W und −20 dB Lautstärke
Intermodulationsverzerrung (60 kHz : 7 kHz = 4 : 1)	: 0,003% bei 150 W an 8 Ohm
Dämpfungsfaktor	: 1.000 (50 Hz bei 8 Ohm)
Leistungsbandbreite	: 5 Hz ~ 50 kHz bei Klirrgrad 0,04%
Frequenzgang	: 1 Hz ~ 150 kHz/+0 dB, −3 dB
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	
PHONO (MM)	: 2,5 mV/47 kOhm
PHONO (MC)	: 0,1 mV/100 Ohm
TUNER/AUX/TAPE	: 150 mV/47 kOhm
Störspannungsabstand (IHF-A)	
PHONO (MM)	: 87 dB (2,5 mV)
PHONO (MC)	: 76 dB (250 μV)
TUNER/AUX/TAPE	: 110 dB
Störspannungsabstand, unbewertet 50 mW (DIN)	
PHONO (MM)	: 60 dB
PHONO (MC)	: 60 dB
TAPE/AUX/TUNER	: 63 dB
Kanaltrennung (bei 1.000 Hz) (DIN)	
PHONO (abgeschlossen mit 2,2 kOhm)	: 67 dB
AUX (abgeschlossen mit 47 kOhm + 250 pF)	: 58 dB
Phono-Eingangskapazität	
(MM)	: 250 pF
(MC)	: 1.650 pF
Max. Eingangspegel für PHONO	
(MM)	: 210 mV, (RMS) Klirrgrad 0,003% bei 1 kHz
(MC)	: 18 mV, (RMS) Klirrgrad 0,003% bei 1 kHz
Ausgangspegel/Impedanz	
TAPE REC	: 150 mV/220 Ohm
PRE OUT	: 2 V/600 Ohm
Phono-Frequenzgang	: RIAA-Standardkurve ±0,2 dB (20 Hz bis 20 kHz)

Klangregelung	
BASS (bei 50 Hz)	: ±10 dB
(bei 100 Hz)	: ±10 dB
TREBLE (bei 10 kHz)	: ±10 dB
(bei 20 kHz)	: ±10 dB
Gehörrichtige Lautstärke (b. −30 dB)	: 0~8 dB bei 30 Hz/90 Hz
Subson. Filter (−3 dB)	: Dämpfung 6 dB/oct. bei 18 Hz
D/A-Konverter	
Digitaleingang	: Optisches×1: −15~−28 dBm Koaxial×2: 0,5 Vs-s/75 Ohm
Digitalausgang	: Koaxial×1: 0,5 Vs-s/75 Ohm
Störspannungsabstand	: Über 105 dB bei 1 kHz
Klirrgrad	: Weniger als 0,001% bei 1 kHz
Kanaltrennung	: Über 115 dB bei 1 kHz
Allgemein	
Leistungsaufnahme	: 280 W
Abmessungen	: B 440 mm H 170 mm T 420 mm
Gewicht (netto)	: 19,1 kg
(IHF'66)	

Hinweis:
Im Sinne ständiger Verbesserung aller Erzeugnisse von KENWOOD behalten wir uns Änderungen im Design und den technischen Daten ohne vorhergehende Bekanntgabe vor.